

Pflanzenschutzmittel für Auberginen in gedeckten Kulturen 2008

Produits phytosanitaires pour Aubergines sous abris 2008

Robert Baur, Werner Heller, Reto Neuweiler



Version 12.2007

In Zusammenarbeit mit dem
FiBL



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschafts-
departement EVD
Forschungsanstalt
Agroscope Changins-Wädenswil ACW

Dieser Ratgeber enthält Übersichtstabellen (getrennt für Schädlinge und Krankheiten), aus denen für jeden Schaderreger alle zur Bekämpfung bewilligten Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffe ersichtlich sind. Jede bewilligte Anwendung ist mit einer Nummer gekennzeichnet, die auf weitere Erläuterungen im Teil „Anwendungshinweise“ verweist, welcher den Übersichtstabellen folgt. Dasselbe gilt für die Herbizide.

Die Anwendungshinweise listen für jede Nummer die zum entsprechenden Wirkstoff gehörenden Produkte (inkl. Vertriebsfirma) sowie alle wichtigen Vorschriften auf. Die Anwendungshinweise sind entscheidend für den verantwortungsvollen und legalen Einsatz der Produkte und deshalb ist eine Auswahl der Produkte allein nach der Übersichtstabelle, d.h. ohne sorgfältige Konsultation dieser Hinweise, nicht zu verantworten. Es ist für Sie zudem unumgänglich, dass Sie vor einem allfälligen Pflanzenschutzmitteleinsatz die **Packungsaufschrift und Gebrauchsanweisung** des gewählten Produktes genau lesen. Die dort aufgeführten Angaben müssen gemäss Pflanzenschutzmittelverordnung der Bewilligung des Produktes entsprechen und sind deshalb für dessen Einsatz **rechtlich verbindlich** (im Gegensatz zu Angaben in diesem Ratgeber).







Einige Wirkstoffe sind nicht mehr aufgeführt, deren Anwendung in der Schweiz 2008 möglicherweise noch gestattet, in der EU aber unterdessen verboten ist: **Mevinphos** (Phosdrin), **Permethrin**, **Zineb** (Peronal), **Fentinacetat** (Fentin Super). Der Wirkstoff **Acephat** (Remados, Orthene), in der EU ebenfalls nicht mehr zugelassen, wird nur noch für jene Kulturen aufgeführt, wo kein gleichwertiger Ersatz zur Verfügung steht. Die korrekte Anwendung dieser Wirkstoffe kann den Packungsaufschriften entnommen werden. Neue Bewilligungen und Bewilligungsänderungen werden von der Forschungsanstalt Agroscope Changins-Wädenswil ACW im Frühjahr 2008 in der Fachpresse („Der Gemüsebau“) und laufend im „Gemüsebau-Info“ publiziert.

Ce manuel comprend des tables explicatives (séparant ravageurs et maladies) où sont indiquées toutes les substances actives autorisées pour chaque agent pathogène. Chaque produit autorisé est accompagné d'un chiffre qui permet de se référer à de plus amples explications dans la partie „Indications pour l'application“. Idem pour les herbicides.

*Dans ces conseils d'utilisation sont répertoriés chaque numéro avec la substance active et le produit correspondant (y compris la firme) ainsi que les prescriptions importantes. Ces indications sont importantes pour une application légale et responsable de ces produits. Un simple choix de produits dans les tables sans tenir compte des indications de ce chapitre est un comportement irresponsable. Il est de la plus grande importance que vous lisiez attentivement l'étiquette et le mode d'emploi donné avec le produit que vous avez choisi. Les données communiquées avec le produit doivent correspondre au produit selon l'ordonnance de la protection des végétaux sur l'autorisation du produit et sont de ce fait **juridiquement obligatoires** (ce qui n'est pas le cas des données de ce dossier de conseil).*

*Quelques matières actives encore autorisées en Suisse pour 2008 (**Mevinphos** [Phosdrin], **Permethrin**, **Zineb** [Peronal], **Fentinacetat** [Fentin Super]), ne figurent plus ici puisqu'elles ne sont plus autorisées dans l'UE. Cependant la matière active **Acephat** (Remados, Orthene) n'est plus autorisée dans l'UE mais figure ici, car il n'y a pas d'autres matières actives que pourraient la remplacer. L'application correcte est indiquée sur l'étiquette. Les nouvelles autorisations et modifications des autorisations existantes seront publiées par la station de recherche Agroscope Changins-Wädenswil ACW au printemps 2008 dans la presse spécialisée (« le maraîcher ») et dans « l'Info Cultures Maraîchères » (« Gemüsebau-Info »).*

Zeichenerklärung / Explications des pictogrammes:

	Gefährlich für Bienen: Solche Produkte dürfen nicht mit blühenden oder Honigtau aufweisenden Pflanzen (z.B. Kulturen, Einsaaten, Unkräutern, Nachbarkulturen, Hecken) in Kontakt kommen. Im geschlossenen Gewächshaus dürfen sie auf blühenden Pflanzen nur eingesetzt werden, sofern keine Bestäuber (z.B. Hummeln) zugegen sind. Achtung: Pyrethroide sind nicht als giftig für Bienen markiert, schädigen diese aber bei direktem Kontakt trotzdem. Deshalb dürfen sie nur ausserhalb des Bienenfluges (abends) mit blühenden oder Honigtau aufweisenden Pflanzen in Kontakt kommen.	Toxique pour les abeilles: Ne pas appliquer sur des végétaux en fleurs ou produisant du miellat (p.ex.: cultures, semis, mauvaises herbes, cultures voisines, haies). En serres fermées, ne peut être appliqué sur des plantes en fleurs que s'il n'y a pas de pollinisateurs (bourdons). Attention: les pyrèthrinoides ne sont pas indiqués comme toxiques pour les abeilles, mais ils font quand même des dégâts par contact direct. Ils ne doivent être utilisés qu'en dehors de la période de vol (soir) sur des plantes en fleurs ou produisant du miellat.	
	Giftig für Fische oder andere Wasserlebewesen: Fischgiftige Produkte dürfen unter keinen Umständen in Gewässer gelangen.	Toxique pour poissons et faune aquatique: Les produits toxiques ne doivent en aucun cas finir dans l'eau.	
BIO	Diese Produkte sind für den Biolandbau zugelassen (ohne Gewähr). Die aktuell für BIO SUISSE zugelassenen Produkte sind der Hilfsstoffliste 2008 des FiBL zu entnehmen.	Produits homologués pour l'agriculture biologique (sans garantie). Pour les homologations actuelles (BIO SUISSE) se référer à la liste des intrants 2008 du FiBL.	BIO
D / D	Dosierung	Dosage	D / D
	Anwendung nur im Gewächshaus	Application uniquement en culture sous abri.	
WF / Da	Wartefrist in Wochen (w) oder Tagen (d)	Délai d'attente en semaines (w) ou jours (d)	WF / Da

Schädlichkeit von Pflanzenschutzmitteln für Nützlinge Nocivité des produits phytosanitaires pour les auxiliaires

Die Information über die Nützlingstoxizität der verschiedenen Pflanzenschutzmittel basiert auf der Nebenwirkungsliste der Nützlingsfirma Biobest (3. Ausgabe, 2001; Internet: www.biobest.be) und ist in folgender Darstellung in den Anwendungshinweisen integriert:

Les données concernant la nocivité des produits phytosanitaires envers les auxiliaires se basent sur la liste des effets secondaires éditée par la maison d'auxiliaires Biobest (3ème édition, 2001; Internet: www.biobest.be). Intégrées dans les tableaux «Indications d'application» elles sont présentées de la manière suivante :

HUM	MIL	RÄU	WAN	PAR
------------	------------	------------	------------	------------

Erklärung der Abkürzungen und die verschiedenen Stufen der Toxizität:
Explications des abréviations et les différents niveaux de toxicité:

HUM	Stark toxisch für Hummeln.	<i>Fortement toxique pour les bourdons.</i>
HUM: 24h	Mitteltoxisch: Volk für 24 h aus der Kultur entfernen.	<i>Moyennement toxique: éloigner la population de la culture pendant 24h.</i>
MIL	Toxisch für Raubmilben. (Amblyseius, Phytoseiulus, Hypoaspis).	<i>Toxique pour les acariens prédateurs (Amblyseius, Phytoseiulus, Hypoaspis).</i>
RÄU	Toxisch für Räuber (Aphidoletes, Therodiplosis, Chrysopa, Coccinellidae).	<i>Toxique pour les insectes prédateurs (Aphidoletes, Therodiplosis, Chrysopa, Coccinellidae).</i>
WAN	Toxisch für Raubwanzen (Macrolophus, Orius, Anthocoris).	<i>Toxique pour les punaises prédatrices (Macrolophus, Orius, Anthocoris).</i>
PAR	Toxisch für Schlupfwespen (Aphidius, Dacnusa, Encarsia, Eretmocerus, Trichogramma).	<i>Toxique pour les parasitoïdes (Aphidius, Dacnusa, Encarsia, Eretmocerus, Trichogramma).</i>
-	Ungefährlich	<i>Sans danger</i>
?	Keine oder widersprüchliche Angaben. Rückfrage beim Nützlingslieferanten dringend empfohlen.	<i>Aucune donnée ou alors contradictoire. Demande de renseignements auprès du distributeur d'auxiliaires fortement recommandée.</i>

**Pflanzenschutzmittel für andere Gemüsekulturen unter www.empfehlungengemuesebau.info-acw.ch
Produits phytosanitaires pour d'autres cultures maraîchères sous www.recommandationslegumes.info-acw.ch**

IMPRESSUM

Herausgeber: Forschungsanstalt Agroscope Changins-Wädenswil ACW, Postfach 185, CH-8820 Wädenswil, www.acw.admin.ch
Redaktion: Brigitte Baur **Layout:** Robert Baur, Martin Kast
Copyright: Forschungsanstalt Agroscope Changins-Wädenswil ACW
Version: Dezember 2007



Weiterverwendung von Teilen dieses Dokuments nur mit schriftlicher Einwilligung von ACW und mit vollständiger Quellenangabe gestattet.
Utilisation de parties de ce document seulement avec une autorisation écrite d'ACW et avec l'indication complète de la source du document.

	Abamectin	Bacillus thuringiensis tenebrionis	Spinosad	Quassiaextrakt	Rotenon	Teflubenzuron	Acetamiprid	Bifenthrin	Deltamethrin	Lambda-Cyhalothrin	Sesamol raffiniert; Pyrethrum	zeta-Cypermethrin	Chlorpyrifos-ethyl; Cypermethrin	Chlorpyrifos-ethyl	Chlorpyrifos-methyl	Diazinon	Dichlorvos (DDVP)	Methidathion	Methomyl	Pirimicarb	Diafenthiuron	Pymetrozine	Thiocyclam hydrogen oxalat	Fettsäuren (Kaliumsalze)	
Kartoffelkäfer Doryphore de la pomme de terre		2a 3a				6a					11a														
Eulenraupen (blattfressende Raupen) Noctuelles à moeurs aériennes			3b									12a	14a 15a					18a 19a							
Blattläuse Pucerons du feuillage				4a 5a		7a 8a			10a 10b	11a 11b	12a				16a 16b	17a	18b	19a	20a	21a	22a	23a 24a			
Minierfliegen Mouches mineuses	1a								10a 10b														23a		
Thripse Thrips	1a		3b		5a 6b		8b		10c 10d	11a 11b	12a 13a		15b	16a 16b	17a			19b					23a		
Weisse Fliegen Mouches blanches					5a		7b 8c	9a 9b 9c		11a 11b	12b			16a 16b	17a			19a			21b 22b	23a			
Cyclamenmilbe Tarsonème du cyclamen																						21a			
Rostmilben Acariose bronzé	1a																					21a			
Spinnmilben Acaris jaunes	1a				5a					11a 11b						17a					21a		24b		


II. Anwendungshinweise – Insektizide

II. Indications pour l'application – Insecticides

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Fermentationsprodukte / produits de fermentation

1a Abamectin: Vertimec (Maag)   WF/Da: 3 d



HUM: 24 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----

2a Bacillus thuringiensis tenebrionis: Novodor 3 FC (Leu + Gyax), Novodor 3 FC (Andermatt Biocontrol)  WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---



BIO

Aufwandmenge: 3 - 5 l/ha. Anwendung: Frühjahr und Sommer. Nicht bei kaltem Wetter einsetzen. Wirkt nur gegen junge Larven (L1 und L2). *Dosage: 3-5 l/ha. Application: printemps, été. Ne pas utiliser par temps froid. Efficace sur jeunes larves (L1 et L2) uniquement.*

3a Spinosad: Audienz (Omya)   WF/Da: 3 d

HUM: 24 h	-	?	-	PAR
-----------	---	---	---	-----


BIO

3b Spinosad: Audienz (Omya)   WF/Da: 3 d

HUM: 24 h	-	?	-	PAR
-----------	---	---	---	-----

BIO

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Pflanzenextrakte / extraits végétaux

4a Quassiaextrakt: Quassan (Andermatt Biocontrol)  WF/Da: 3 d

?	?	?	?	?
---	---	---	---	---

BIO



Pflanzen allseitig gut benetzen. Behandlung nach Bedarf wiederholen. *Bien mouiller les plantes de tous les côtés. Répéter le traitement si nécessaire.*

5a Rotenon: Sucid (Stähler)  WF/Da: 1 w



HUM: 12 h	MIL	RÄU	?	PAR
-----------	-----	-----	---	-----

BIO

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Wachstumsregulatoren Chitinsynthesehemmer / inhibiteurs de synthèse de chitine

6a Teflubenzuron: Nomolt (Stähler), Nomolt agro (Bayer)   WF/Da: 3 d



HUM	-	RÄU	WAN	-
-----	---	-----	-----	---

6b Teflubenzuron: Nomolt (Stähler), Nomolt agro (Bayer)   WF/Da: 3 d

HUM	-	RÄU	WAN	-
-----	---	-----	-----	---


Nur gegen den Kalifornischen Blütenthrips bewilligt. *Autorisé seulement contre le thrips de Californie.*

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Neonicotinoide

7a Acetamidrid: Gazelle (Stähler)   WF/Da: 3 d

HUM: 48 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----


Maximal 2 Behandlungen pro Kultur. *2 traitements au maximum par culture.*

7b Acetamidrid: Gazelle (Stähler)   WF/Da: 3 d



HUM: 48 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----

Maximal 2 Behandlungen pro Kultur. *2 traitements au maximum par culture.*

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Pyrethroide / pyréthrinoides



8a Bifenthrin: Talstar SC (Stähler)  WF/Da: 2 w

HUM	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----	-----	-----	-----	-----

8b Bifenthrin: Talstar SC (Stähler)   WF/Da: 3 d

HUM	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----	-----	-----	-----	-----

Maximal 2 Behandlungen pro Parzelle und Jahr mit Produkten aus derselben Wirkstoffgruppe. *2 traitements au maximum par parcelle et par année avec des produits du même groupe de matières actives.*

8c Bifenthrin: Talstar SC (Stähler)   WF/Da: 3 d

HUM	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----	-----	-----	-----	-----

Nur gegen nicht Pyrethroid-resistente Stämme geeignet. Maximal 2 Behandlungen pro Parzelle und Jahr mit Produkten aus derselben Wirkstoffgruppe. *Seulement contre des souches non résistantes aux pyréthrinoides. 2 traitements au maximum par parcelle et par année avec des produits du même groupe de matières actives.*



















9a Deltamethrin: Decis (Omya), Deltamethrin Hoko (Hokochemie)   WF/Da: 3 d

HUM: 72 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----



II. Anwendungshinweise – Insektizide

II. Indications pour l'application – Insecticides












Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Pyrethroide / pyréthrinoides

9b Deltamethrin: D/D: 0.05%	Deltamethrin (Sintagro)  WF/Da: 3 d		HUM: 72 h MIL RÄU WAN PAR
9c Deltamethrin: D/D: 0.15%	Decis Protech (Bayer)  WF/Da: 3 d		HUM: 72 h MIL RÄU WAN PAR
10a Lambda-Cyhalothrin: D/D: 0.2 l/ha	Ravane 50 (Schneider) WF/Da: 2 w		HUM MIL RÄU WAN PAR
10b Lambda-Cyhalothrin: D/D: 0.1 l/ha	Karate Zeon (Maag) WF/Da: 2 w		HUM MIL RÄU WAN PAR
10c Lambda-Cyhalothrin: D/D: 0.01%	Karate Zeon (Maag)  WF/Da: 3 d		HUM MIL RÄU WAN PAR
10d Lambda-Cyhalothrin: D/D: 0.02%	Ravane 50 (Schneider)  WF/Da: 3 d		HUM MIL RÄU WAN PAR
11a Sesamöl raffiniert;Pyrethrum: D/D: 0.1 - 0.2% Aufwandmenge: 1 - 2 l/ha.	Parexan N (Omya)  WF/Da: 3 d	 BIO	HUM: 24 h MIL RÄU WAN PAR
	Dosage: 1 - 2 l/ha.		
11b Sesamöl raffiniert;Pyrethrum: D/D: 0.05%	Pyrethrum FS (Andermatt Biocontrol)  WF/Da: 3 d	 BIO	HUM: 24 h MIL RÄU WAN PAR
12a zeta-Cypermethrin: D/D: 0.01 - 0.02%	Fury 10 EW (Intertoresa)  WF/Da: 3 d		HUM MIL RÄU WAN PAR
12b zeta-Cypermethrin: D/D: 0.01 - 0.02%	Fury 10 EW (Intertoresa)  WF/Da: 3 d		HUM MIL RÄU WAN PAR
Im Gewächshaus keine Wirtspflanzen der Weissen Fliege überwintern. Jungpflanzen vor dem Auspflanzen kontrollieren und evtl. behandeln. Zur Befallskontrolle gelbe Klebefallen aufhängen.		En serre: ne pas hiverner des plantes hôtes. Contrôler et év. traiter les plantons provenant de l'extérieur avant la plantation. Le dépistage se fait au moyen de pièges jaunes englués.	

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Phosphorsäureester + Pyrethroide / ester de l'acide phos. + pyréthrinoides

13a Chlorpyrifos-ethyl;Cypermethrin: D/D: 0.6 l/ha	Komplet (Leu + Gygax) WF/Da: 2 w	 	HUM MIL RÄU WAN PAR
--	-------------------------------------	---	-----------------------------



Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Phosphorsäureester / ester de l'acide phosphorique

14a Chlorpyrifos-ethyl: D/D: 3 l/ha	Pyrinex (Leu + Gygax), Pyrinex (Bayer), Pyrinex (Stähler), Pyrinex (Cemag) WF/Da: 2 w	 	HUM MIL RÄU WAN PAR
15a Chlorpyrifos-methyl: D/D: 0.2% Gegen junge Raupen. Nur gegen Kohleule bewilligt.	Reldan 40 (Maag), Reldan 40 (Omya), Chlorpyrifos-methyl (Amreco) WF/Da: 2 w	 	HUM - RÄU WAN PAR
	Mieux contre les jeunes chenilles. Autorisé uniquement contre la noctuelle du chou.		
15b Chlorpyrifos-methyl: D/D: 0.2%	Reldan 40 (Maag), Reldan 40 (Omya), Chlorpyrifos-methyl (Amreco)  WF/Da: 3 d	 	HUM - RÄU WAN PAR
16a Diazinon: D/D: 0.04% Aufwandmenge: 0.4 l/ha. Nicht mehr im Verkauf.	Alaxon EW (Maag) WF/Da: 2 w	 	HUM MIL RÄU WAN PAR
	Dosage: 0.4 l/ha. N'est plus commercialisé.		
16b Diazinon: D/D: 0.1%	Diazinon Omya (Omya), Diacide (Schneider), Diazinon Pro Flor (Intertoresa), Diazinon (Burri), Diazinon (Méoc), Novo-Tak (Stähler), Diazinon flüssig LG (Leu + Gygax), Diazinon (Sintagro) WF/Da: 2 w	 	HUM MIL RÄU WAN PAR


II. Anwendungshinweise – Insektizide

II. Indications pour l'application – Insecticides

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Phosphorsäureester / ester de l'acide phosphorique


17a Dichlorvos (DDVP): Dichlorvos Spray (Leu + Gygax) 
 D/D: 0.25 g/m³  WF/Da: 3 d

HUM: 36 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----

18a Methidathion: Ultracid 40 (Syngenta) 
 D/D: 0.075% WF/Da: 3 w


HUM	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----	-----	-----	-----	-----

 Nur gegen Kohleule bewilligt. *Autorisé uniquement contre la noctuelle du chou.*



18b Methidathion: Ultracid 40 (Syngenta) 
 D/D: 0.075% WF/Da: 3 w

HUM	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----	-----	-----	-----	-----

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Carbamat

19a Methomyl: Methomyl LG (Leu + Gygax), Methomyl 25 WP (Intertoresa) 
 D/D: 0.15% WF/Da: 2 w

HUM: 72 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----



19b Methomyl: Methomyl LG (Leu + Gygax), Methomyl 25 WP (Intertoresa) 
 D/D: 0.15%  WF/Da: 3 d

HUM: 72 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----



20a Pirimicarb: Pirimicarb (Intertoresa), Pirimicarb 50 WG (Racroc), Pirimicarb 50 WG (Amreco), Pirimicarb 50 WG (Burri), Pirimicarb 50 WG (Sintagro), Pirimicarb 50 WG (Schneider), Pirimor (Leu + Gygax), Pirimor (Maag)
 D/D: 0.05% WF/Da: 1 w

HUM: 24 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: andere / autres


21a Diafenthiuron: Pegasus (Maag) 
 D/D: 0.15%  WF/Da: 3 d

HUM: 12 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----


21b Diafenthiuron: Pegasus (Maag) 
 D/D: 0.15%  WF/Da: 3 d

HUM: 12 h	MIL	RÄU	WAN	PAR
-----------	-----	-----	-----	-----

 Im Gewächshaus keine Wirtspflanzen der Weissen Fliege überwintern. Jungpflanzen vor dem Auspflanzen kontrollieren und evtl. behandeln. Zur Befallskontrolle gelbe Klebefallen aufhängen. *En serre: ne pas hiverner des plantes hôtes. Contrôler et év. traiter les plantons provenant de l'extérieur avant la plantation. Le dépistage se fait au moyen de pièges jaunes englués.*



22a Pymetrozine: Plenum WG (Syngenta)
 D/D: 0.05%  WF/Da: 3 d

?	-	-	-	-
---	---	---	---	---

22b Pymetrozine: Plenum WG (Syngenta)
 D/D: 0.05%  WF/Da: 3 d

?	-	-	-	-
---	---	---	---	---

 Im Gewächshaus keine Wirtspflanzen der Weissen Fliege überwintern. Jungpflanzen vor dem Auspflanzen kontrollieren und evtl. behandeln. Zur Befallskontrolle gelbe Klebefallen aufhängen. *En serre: ne pas hiverner des plantes hôtes. Contrôler et év. traiter les plantons provenant de l'extérieur avant la plantation. Le dépistage se fait au moyen de pièges jaunes englués.*

23a Thiocyclam hydrogen oxalat: Evisect S (Syngenta) 
 D/D: 0.05 - 0.1%  WF/Da: 3 d

-	-	RÄU	WAN	PAR
---	---	-----	-----	-----

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Fettsäuren / acides gras

24a Fettsäuren (Kaliumsalze): Natural (Andermatt Biocontrol), Neudosan Neu (Neogard), Siva 50 (Omya) **BIO**
 D/D: 2% WF/Da: 1 w

-	MIL	RÄU	?	?
---	-----	-----	---	---

 Pflanze allseitig gut benetzen. Wirkt nur bei direktem Kontakt. Nur bei mehrmaliger Behandlung genügend wirksam. Nicht bewilligt gegen die mehligke Kohlblattlaus (unwirksam). *N'agit que par contact direct. Bien mouiller les plantes de tous les côtés. Efficace seulement en répétant le traitement. N' est pas autorisé contre le puceron cendré du chou (inefficace).*

24b Fettsäuren (Kaliumsalze): Natural (Andermatt Biocontrol), Neudosan Neu (Neogard), Siva 50 (Omya) **BIO**
 D/D: 2% WF/Da: 1 w

-	MIL	RÄU	?	?
---	-----	-----	---	---

 Pflanze allseitig gut benetzen. Wirkt nur bei direktem Kontakt. Nur bei mehrmaliger Behandlung genügend wirksam. *N'agit que par contact direct. Bien mouiller les plantes de tous les côtés. Efficace seulement en répétant le traitement.*

II. Anwendungshinweise – Fungizide

II. Indications pour l'application – Fongicides

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Anilino-pyrimidine

1a Pyrimethanil:	Scala (Bayer), Scala (Omya), Pyrus 400 SC (Schneider)						
D/D: 0.125%	WF/Da: 3 d	<table border="1"><tr><td>?</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>?</td></tr></table>	?	-	-	-	?
?	-	-	-	?			
Maximal 1 Behandlung pro Parzelle und Jahr.		Sur la même parcelle, 1 traitement au maximum par année.					

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Anilino-pyrimidine + Phenylpyrrole

2a Cyprodinil + Fludioxonil:	Switch (Syngenta)						
D/D: 0.1%	WF/Da: 3 d	<table border="1"><tr><td>HUM: 12 h</td><td>?</td><td>?</td><td>WAN</td><td>?</td></tr></table>	HUM: 12 h	?	?	WAN	?
HUM: 12 h	?	?	WAN	?			
Maximal 2 Behandlungen pro Parzelle und Jahr.		2 traitements au maximum par parcelle et par année.					

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Dithiocarbamate

3a Mancozeb:	Mancozeb 80 WP (Sintagro), Mancozeb 80 LG (Leu + Gyax), Mancozèbe WG (Méoc), Mancozeb 80 Hoko (Hokochemie), Mancozeb 80 (Intertoresa), Mancozeb 75 WG (Sintagro), Dithane Neotec (Maag), Policar 75 WG NeoTec (Omya), Mancozeb 75 WG (Racroc), Mancozeb 75 WG (Amreco), Mancozeb 75 WG (Schneider)						
D/D: 0.2 - 0.3%	WF/Da: 3 w	<table border="1"><tr><td>-</td><td>-</td><td>?</td><td>WAN</td><td>PAR</td></tr></table>	-	-	?	WAN	PAR
-	-	?	WAN	PAR			

3b Mancozeb:	Mancoflo (Burri)						
D/D: 0.35 - 0.55%	WF/Da: 3 w	<table border="1"><tr><td>-</td><td>-</td><td>?</td><td>WAN</td><td>PAR</td></tr></table>	-	-	?	WAN	PAR
-	-	?	WAN	PAR			

3c Mancozeb:	Mancozeb WG (Amreco)						
D/D: 0.25 - 0.4%	WF/Da: 3 w	<table border="1"><tr><td>-</td><td>-</td><td>?</td><td>WAN</td><td>PAR</td></tr></table>	-	-	?	WAN	PAR
-	-	?	WAN	PAR			

4a Maneb:	Maneb Omya (Omya), Maneb Burri (Burri), Maneb (Intertoresa), Maneb (Sintagro), Maneb 80 Hoko (Hokochemie)						
D/D: 0.2%	WF/Da: 3 w	<table border="1"><tr><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>WAN</td><td>PAR</td></tr></table>	-	-	-	WAN	PAR
-	-	-	WAN	PAR			

5a Propineb:	Propineb (Omya), Antracol WG 70 (Bayer)						
D/D: 0.2 - 0.3%	WF/Da: 3 w	<table border="1"><tr><td>-</td><td>MIL</td><td>?</td><td>-</td><td>?</td></tr></table>	-	MIL	?	-	?
-	MIL	?	-	?			

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Dithiocarbamate + Acylanilide

6a Mancozeb + Metalaxyl-M:	Ridomil Gold (Syngenta)						
D/D: 0.25%	WF/Da: 3 w	<table border="1"><tr><td>-</td><td>?</td><td>?</td><td>WAN</td><td>PAR</td></tr></table>	-	?	?	WAN	PAR
-	?	?	WAN	PAR			
Aufwandmenge: 2.5 - 3.5 kg/ha. Maximal 3 Behandlungen pro Parzelle und Jahr.		Dosage: 2.5 - 3.5 kg/ha. Sur la même parcelle, 3 traitements au maximum par année.					

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Imidazole

7a Cyazofamid:	Ranman (Leu + Gyax)						
D/D: 0.2 l/ha	WF/Da: 3 d	<table border="1"><tr><td>?</td><td>?</td><td>?</td><td>?</td><td>?</td></tr></table>	?	?	?	?	?
?	?	?	?	?			
Anwendung: Immer mit Zusatz der Komponente B (0.15 l/ha). Ab Befallsbeginn. Behandlungen im Abstand von 7-10 Tagen. Maximal 3 Behandlungen pro Parzelle und Jahr.		Application: toujours en mélange avec du composant B (0.15 l/ha). Dès le début de l'attaque. 7 à 10 jours d'intervalle entre les traitements. Sur la même parcelle, 3 traitements par année au maximum.					

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Phthalonitrile

8a Chlorothalonil:	Miros DF (Bayer)						
D/D: 0.15 - 0.2%	WF/Da: 3 w	<table border="1"><tr><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-			

8b Chlorothalonil:	Rover (Leu + Gyax), Chlorothalonil Médol (Médol), Chlorothalonil Omya (Omya), Chlorotal 500 (Schneider), Bravo 500 (Syngenta), Chlorothalonil (Sintagro), Chlorothalonil 500 (Intertoresa), Chlorothalonil flow (Amreco), Daconil 500 (Stähler), Funaben (Burri)						
D/D: 0.3%	WF/Da: 3 w	<table border="1"><tr><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-			

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Kupfer / cuivre

9a Kupfer:	Bordeaubrühe S (Schneider), Bouillie bordelaise Disperss (Fenaco)		BIO					
D/D: 1.3 - 1.8%	WF/Da: 3 d	<table border="1"><tr><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-				
Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Bouillie bordelaise WP (Méoc) ist ebenfalls bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.		Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Bouillie bordelaise WP (Méoc) est également autorisé, mais n'est pas présent sur la liste des intrants du FiBL.						

II. Anwendungshinweise – Fungizide

II. Indications pour l'application – Fongicides

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Kupfer / cuivre

9b Kupfer:

D/D: 1.3 - 1.8%



Bordeaubrühe S (Schneider), Bouillie bordelaise Disperss (Fenaco)

WF/Da: 3 d



BIO

Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur, nur Teilwirkung. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. Bouillie bordelaise WP (Méoc) ist ebenfalls bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Efficacité partielle seulement. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Bouillie bordelaise WP (Méoc) est également autorisé, mais n'est pas présent sur la liste des intrants du FiBL.

9c Kupfer:

D/D: 1.3 - 1.8%



Bordeaubrühe S (Schneider), Bouillie bordelaise Disperss (Fenaco)

WF/Da: 3 d



BIO

Präventive Behandlungen ab Pflanzung (nur Teilwirkung). Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. Bouillie bordelaise WP (Méoc) ist ebenfalls bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Les traitements cupriques dès la pépinière ont une efficacité partielle (effet préventif). Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Bouillie bordelaise WP (Méoc) est également autorisé, mais n'est pas présent sur la liste des intrants du FiBL.

10a Kupfer (als Hydrox.calc.):

D/D: 0.7 - 1%



Cupravit blau (Bayer)

WF/Da: 3 d



BIO

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration.

Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit.

10b Kupfer (als Hydrox.calc.):

D/D: 0.7 - 1%



Cupravit blau (Bayer)

WF/Da: 3 d



BIO

Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur, nur Teilwirkung. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Efficacité partielle seulement. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.

10c Kupfer (als Hydrox.calc.):

D/D: 0.7 - 1%



Cupravit blau (Bayer)

WF/Da: 3 d



BIO

Präventive Behandlungen ab Pflanzung (nur Teilwirkung). Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Les traitements cupriques dès la pépinière ont une efficacité partielle (effet préventif). Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.

11a Kupfer (als Hydroxid):

D/D: 0.75 - 1.2%



Champion flow (Méoc)

WF/Da: 3 d



BIO

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Champion flow (Racroc, Amreco) auch bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Champion flow (Racroc, Amreco) sont également autorisés, mais ne sont pas présents sur la liste des intrants du FiBL.

11b Kupfer (als Hydroxid):

D/D: 0.5 - 0.7%



Kupferhydroxyd 50 Hoko (Hokochemie)

WF/Da: 3 d



BIO

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration.

Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit.

11c Kupfer (als Hydroxid):

D/D: 0.53 - 0.82%



Kocide Opti (Bayer)

WF/Da: 3 d



BIO

Erste Behandlung bei Befallsbeginn, regelmässige Behandlungen in Abständen von 7-10 Tagen. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Première application dès le début de l'attaque, répéter le traitement régulièrement tout les 7-10 jours. Pour un mélange avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.

11d Kupfer (als Hydroxid):

D/D: 0.6 - 0.9%



Microperl (Andermatt Biocontrol)

WF/Da: 3 d



BIO

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Kocide DF (Burri) und Microperl (Burri) auch bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Kocide DF (Burri) et Microperl (Burri) sont également autorisés, mais ne sont pas présents sur la liste des intrants du FiBL.

II. Anwendungshinweise – Fungizide

II. Indications pour l'application – Fongicides

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Kupfer / cuivre

11e Kupfer (als Hydroxid):

Kocide 2000 (Bayer)

D/D: 0.25%

 WF/Da: 3 d **BIO**

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Anwendung: In Tankmischung mit organischen Fungiziden. Sonst: Konzentration 0.45 - 0.7%. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Dosage pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques. Autrement: concentration 0.45 - 0.7%. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.

11f Kupfer (als Hydroxid):

Microperl (Andermatt Biocontrol)

D/D: 0.6 - 0.9%

 WF/Da: 3 d **BIO**

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---


Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur, nur Teilwirkung. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. Kocide DF (Burri) und Microperl (Burri) auch bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Efficacité partielle seulement. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Kocide DF (Burri) et Microperl (Burri) sont également autorisés, mais ne sont pas présents sur la liste des intrants du FiBL.

11g Kupfer (als Hydroxid):

Kupferhydroxyd 50 Hoko (Hokochemie)

D/D: 0.5 - 0.7%

 WF/Da: 3 d **BIO**

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur, nur Teilwirkung. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Efficacité partielle seulement. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.

11h Kupfer (als Hydroxid):

Kocide 2000 (Bayer)

D/D: 0.25%

 WF/Da: 3 d **BIO**

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur, nur Teilwirkung. Anwendung: In Tankmischung mit organischen Fungiziden. Sonst: Konzentration 0.45 - 0.7%. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Efficacité partielle seulement. Dosage pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques. Autrement: concentration 0.45 - 0.7%. Max. 4 kg Cuivre-métal / ha / an.

11i Kupfer (als Hydroxid):

Champion flow (Méoc)

D/D: 0.75 - 1.2%

 WF/Da: 3 d **BIO**

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Champion flow (Racroc, Amreco) auch bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Champion flow (Racroc, Amreco) sont également autorisés, mais ne sont pas présents sur la liste des intrants du FiBL.

11j Kupfer (als Hydroxid):

Kocide Opti (Bayer)

D/D: 0.53 - 0.82%

 WF/Da: 3 d **BIO**

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur, nur Teilwirkung. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Efficacité partielle seulement. Pour un mélange avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.

11k Kupfer (als Hydroxid):

Kocide 2000 (Bayer)

D/D: 0.25%

 WF/Da: 3 d **BIO**

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---


Präventive Behandlungen ab Pflanzung (nur Teilwirkung). Anwendung: In Tankmischung mit organischen Fungiziden. Sonst: Konzentration 0.45 - 0.7%. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Les traitements cupriques dès la pépinière ont une efficacité partielle (effet préventif). Dosage pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques. Autrement: concentration 0.45 - 0.7%. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.

11l Kupfer (als Hydroxid):

Kupferhydroxyd 50 Hoko (Hokochemie)

D/D: 0.5 - 0.7%

 WF/Da: 3 d **BIO**

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---


Präventive Behandlungen ab Pflanzung (nur Teilwirkung). Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Les traitements cupriques dès la pépinière ont une efficacité partielle (effet préventif). Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.

11m Kupfer (als Hydroxid):

Kocide Opti (Bayer)

D/D: 0.53 - 0.82%

 WF/Da: 3 d **BIO**

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Präventive Behandlungen ab Pflanzung (nur Teilwirkung). In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr.

Les traitements cupriques dès la pépinière ont une efficacité partielle (effet préventif). Pour un mélange avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.

II. Anwendungshinweise – Fungizide

II. Indications pour l'application – Fongicides

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Kupfer / cuivre

11n Kupfer (als Hydroxid):

Microperl (Andermatt Biocontrol)



D/D: 0.6 - 0.9%

WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Präventive Behandlungen ab Pflanzung (nur Teilwirkung). Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. Kocide DF (Burri) und Microperl (Burri) auch bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Les traitements cupriques dès la pépinière ont une efficacité partielle (effet préventif). Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Kocide DF (Burri) et Microperl (Burri) sont également autorisés, mais ne sont pas présents sur la liste des intrants du FiBL.

12a Kupfer (als Oxychlorid):

Flowbrix (Leu + Gygax)



D/D: 0.45 - 0.7%

WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Erste Behandlung bei Befallsbeginn. Regelmässige Behandlungen in Abständen von 7-10 Tagen.

Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Le premier traitement dès l'apparition des symptômes. Des traitements réguliers espacés de 7 à 10 jours.

12b Kupfer (als Oxychlorid):

Vitigran 50 (Omya), Cuprofix (Maag), Kupfer 50 (Leu + Gygax), Kupfer 50 (Intertoresa), Kupfer 50 S (Schneiter), Oxykupfer 50 (Stähler), Kupfer 50 Hoko (Hokochemie)



D/D: 0.5 - 0.7%

WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Kupfer 50 von Racroc, Amreco und Sintagro sind auch bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Kupfer 50 de Racroc, Amreco et Sintagro sont également autorisés, mais ne sont pas présents sur la liste des intrants du FiBL.

12c Kupfer (als Oxychlorid):

Vitigran 50 (Omya), Cuprofix (Maag), Kupfer 50 (Leu + Gygax), Kupfer 50 (Intertoresa), Kupfer 50 S (Schneiter), Oxykupfer 50 (Stähler), Kupfer 50 Hoko (Hokochemie)



D/D: 0.5 - 0.7%

WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur, nur Teilwirkung. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. Kupfer 50 von Racroc, Amreco und Sintagro sind auch bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Efficacité partielle seulement. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Kupfer 50 de Racroc, Amreco et Sintagro sont également autorisés, mais ne sont pas présents sur la liste des intrants du FiBL.

12d Kupfer (als Oxychlorid):

Flowbrix (Leu + Gygax)



D/D: 0.45 - 0.7%

WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur, nur Teilwirkung. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Erste Behandlung bei Befallsbeginn. Regelmässige Behandlungen in Abständen von 7-10 Tagen.

Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Efficacité partielle seulement. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Le premier traitement dès l'apparition des symptômes. Des traitements réguliers espacés de 7 à 10 jours.

12e Kupfer (als Oxychlorid):

Flowbrix (Leu + Gygax)



D/D: 0.45 - 0.7%

WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Präventive Behandlungen ab Pflanzung (nur Teilwirkung). Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. Erste Behandlung bei Befallsbeginn. Regelmässige Behandlungen in Abständen von 7-10 Tagen.

Les traitements cupriques dès la pépinière ont une efficacité partielle (effet préventif). Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit. Le premier traitement dès l'apparition des symptômes. Des traitements réguliers espacés de 7 à 10 jours.

12f Kupfer (als Oxychlorid):

Vitigran 50 (Omya), Cuprofix (Maag), Kupfer 50 (Leu + Gygax), Kupfer 50 (Intertoresa), Kupfer 50 S (Schneiter), Oxykupfer 50 (Stähler), Kupfer 50 Hoko (Hokochemie)



D/D: 0.5 - 0.7%

WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---



Präventive Behandlungen ab Pflanzung (nur Teilwirkung). Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. Kupfer 50 von Racroc, Amreco und Sintagro sind auch bewilligt, aber nicht auf der FiBL-Hilfsstoffliste.

Les traitements cupriques dès la pépinière ont une efficacité partielle (effet préventif). Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Kupfer 50 de Racroc, Amreco et Sintagro sont également autorisés, mais ne sont pas présents sur la liste des intrants du FiBL.

II. Anwendungshinweise – Fungizide



II. Indications pour l'application – Fongicides

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Kupfer / cuivre

13a Kupfer (als Oxysulfat): Cuproxat flüssig (Leu + Gygax)  **BIO**
 D/D: 1.3 - 1.8%  WF/Da: 3 d



-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. In Tankmischung mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Konzentration. *Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an. Pour un mélange dans la cuve avec des fongicides organiques, la moitié de la concentration indiquée suffit.*

13b Kupfer (als Oxysulfat): Cuproxat flüssig (Leu + Gygax)  **BIO**
 D/D: 1.3 - 1.8%  WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---


Bei kühler, feuchter Witterung. Behandlung nach dem Auspflanzen und während der Kultur, nur Teilwirkung. Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. *Par temps couvert, frais et humide, traitement au cuivre dès la pépinière et en cours de végétation. Efficacité partielle seulement. Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.*

13c Kupfer (als Oxysulfat): Cuproxat flüssig (Leu + Gygax)  **BIO**
 D/D: 1.3 - 1.8%  WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---



Präventive Behandlungen ab Pflanzung (nur Teilwirkung). Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. *Les traitements cupriques dès la pépinière ont une efficacité partielle (effet préventif). Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.*

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Phtalimide + Kupfer / phtalimide + cuivre

14a Folpet + Kupfer (als Kalkpräparat): Mycotox (Schneiter) 
 D/D: 0.2 - 0.3%  WF/Da: 3 d



-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. *Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.*

15a Folpet + Kupfer (als Oxychlorid): Cuivre Folpet liquide (Méoc), Cupro-Folpet flüssig (Schneiter), Folpet-Kupfer flow (Amreco), Cupro-Folpet fluid (Sintagro), Cupro-Folpet fluide (Intertoresa), Vinipur spezial (Burri), Vinipur spezial fluid (Burri), Perolan-Super (Omya) 
 D/D: 0.2 - 0.3%  WF/Da: 3 d



-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. *Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.*

16a Folpet + Kupfer (als Oxysulfat): Folcupan LG (Leu + Gygax) 
 D/D: 0.2 - 0.3%  WF/Da: 3 d


-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. *Max. 4 kg cuivre-métal / ha / an.*

17a Folpet + Kupfer (als Salzmischung): Cuprosan U-DG (Maag) 
 D/D: 0.15 - 0.2%  WF/Da: 3 d

-	-	-	-	-
---	---	---	---	---

Wirkstoffgruppe / Groupe de matières actives: Lebende Organismen / organismes vivants

18a Coniothyrium minitans: Contans WG (Andermatt Biocontrol)  **BIO**
 D/D: 2 - 8 kg/ha WF/Da:

Anwendung: Bodenbehandlung. Aufwandmenge je nach Einarbeitungstiefe. Nach Anwendung sofort in den Boden einarbeiten. Anwendung mindestens 2 -3 Monate vor Anbau der Kultur. *Application: traitement du sol. Dosage selon la profondeur d'incorporation. Après l'application, incorporer tout de suite dans le sol. Appliquer au moins 2-3 mois avant la mise en place de la culture.*

Glufosinate











Unkräuter und
Ungräser
Adventices et
GraminéesNachauflauf
post-levée

1a

Ziel dieser Empfehlungen für die Unkrautbekämpfung im Freilandgemüsebau ist es, dem Praktiker bei der Auswahl der geeigneten Bekämpfungsmethode und insbesondere des für die spezifische Situation am besten einsetzbaren Herbizides behilflich zu sein. Sämtliche der für diese Kultur bewilligten und im Handel erhältlichen Herbizide (Rückzüge vorbehalten) sind in diesen Empfehlungen enthalten. Weitere wichtige Hinweise zum Einsatz von Herbiziden, sowie detaillierte Tabellen zum Wirkungsspektrum finden sie unter www.empfehlungengemuesebau.info-acw.ch, Artikel «Allgemeine Bemerkungen zur Unkrautbekämpfung». Spezifische Beratungen erteilen die kantonalen Pflanzenschutzdienste und Fachstellen für Gemüsebau.

Le but de ces recommandations pour le désherbage des cultures maraîchères de pleine terre est d'aider le praticien à choisir la meilleure méthode de désherbage et plus particulièrement de le guider dans le choix des herbicides les plus appropriés face à une situation spécifique. Tous les herbicides homologués et présent sur le marché pour cette culture figurent dans ces recommandations. Vous trouverez sous www.recommandationslegumes.info-acw.ch, article «Remarques générales sur la lutte contre les adventices» d'autres détails importants sur l'emploi d'herbicides ainsi que des tableaux détaillés sur le spectre d'efficacité. Des conseils spécifiques peuvent être demandés aux stations phytosanitaires cantonales ou aux offices maraîchers cantonaux.

Zeichenerklärung / Explications des pictogrammes:

	Gefährlich für Bienen: Solche Produkte dürfen nicht mit blühenden oder Honigtau aufweisenden Pflanzen (z.B. Kulturen, Ensaaten, Unkräutern, Nachbarkulturen, Hecken) in Kontakt kommen. Im geschlossenen Gewächshaus dürfen sie auf blühenden Pflanzen nur eingesetzt werden, sofern keine Bestäuber (z.B. Hummeln) zugegen sind..	Toxique pour les abeilles: Ne pas appliquer sur des végétaux en fleurs ou produisant du miellat (p.ex.: cultures, semis, mauvaises herbes, cultures voisines, haies). En serres fermées, ne peut être appliqué sur des plantes en fleurs que s'il n'y a pas de pollinisateurs (bourdons).	
	Giftig für Fische oder andere Wasserlebewesen: Fischgiftige Produkte dürfen unter keinen Umständen in Gewässer gelangen.	Toxique pour poissons et faune aquatique: Les produits toxiques ne doivent en aucun cas finir dans l'eau.	
	Eignung bei starkem Unkrautdruck	Traitement en cas de forte pression des adventices	
	Beschränktes Wirkungsspektrum, ergänzende Massnahmen erforderlich	Spectre d'efficacité réduit, désherbage supplémentaire nécessaire	
	Eignung bei humusreichem Boden	Traitement sur sol riche en matière organique	
D / D	Dosierung	Dosage	D / D
WF / Da	Wartefrist in Wochen (w) oder Tagen (d)	Délai d'attente en semaines (w) ou jours (d)	WF / Da

II. Anwendungshinweise – Herbizide

II. Indications pour l'application – Herbicides

Blattherbizide / herbicides foliaires

1a Glufosinate:

D/D: 5 l/ha

Anwendung nur im Zwischenreihenbereich nach dem Auflaufen der Unkräuter. Die Kultur darf bei der Herbizidbehandlung nicht getroffen werden. Anwendung unter Abschirmung erforderlich. Keine Behandlung nach Blühbeginn. Die Aufwandmenge bezieht sich auf die effektiv zu behandelnde Fläche.

Basta (Bayer), Basta (Omya)

WF/Da:

Traiter seulement la surface entre les lignes après la levée des adventices. La culture ne doit pas être touchée par le traitement herbicide. Nécessité de prévoir un dispositif de protection. Pas de traitements dès le début de la floraison. Le dosage est valable pour la surface effective à traiter.